



INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DA PARAÍBA –
CAMPUS ITABAIANA

FRANCIELLY ALVES PESSOA

RELATÓRIO DE PARTICIPAÇÃO EM CURSO DE IMERSÃO EM LÍNGUA INGLESA

Itabaiana/PB
2018

FRANCIELLY ALVES PESSOA

Relatório apresentado à Arinter e à Direção de Ensino do Campus Itabaiana por ocasião de participação em Curso de Imersão de Língua Inglesa em Toronto, Canadá.

Itabaiana/PB
2018

SUMÁRIO

1 APRESENTAÇÃO.....	4
2 ILSC SCHOOLS OF CANADA E ATIVIDADES CULTURAIS.....	5
2.1 ILSC TORONTO.....	5
2.1.1 Atividades de Ensino.....	6
2.1.2 Writing Elements.....	6
2.2 ATIVIDADES CULTURAIS.....	7
3 RESULTADOS ALCANÇADOS.....	7
4 CONSIDERAÇÕES FINAIS.....	8
5 ANEXOS	9

1 APRESENTAÇÃO

O presente relatório tem por objetivo descrever as ações desenvolvidas pela servidora no âmbito do Curso de Imersão em Língua Inglesa, realizado em Toronto, Canadá. Este projeto se configura como parte das ações desenvolvidas pelo IFPB, através da Assessoria de Relações Institucionais e Internacionais (Arinter), como incentivo a políticas para internacionalização dos Institutos Federais. Dito isso, as descrições aqui realizadas partem da compreensão de que a participação em tal projeto não se propõe apenas ao melhoramento das habilidades linguísticas que interessem em caráter pessoal à servidora, mas como qualificação do quadro de servidoras e servidores do IFPB, reconhecendo que a produção de conhecimento e a construção de aprendizagem nos Institutos Federais perpassam também pelo conhecimento de outro idioma que, histórica e socialmente, vem se configurando como um dos principais códigos para comunicação em rede no mundo e nas instituições de ensino como um todo, por conseguinte.

Desse modo, serão apresentados os principais objetivos da participação da servidora no que concerne à proposta da Instituição de Ensino no Canadá com a qual o IFPB realizou parceria, bem como a descrição em linhas gerais das atividades pedagógicas e culturais que oportunizaram a prática comunicativa em Língua Inglesa.

A participação dos servidores do IFPB em programa de capacitação em Língua Inglesa deu-se por meio de submissão ao edital 30/2017, através da Diretoria de Gestão de Pessoas (DGEP) e Arinter, com vistas à seleção interna de servidoras e servidores à participação em Curso de Imersão de Língua Inglesa – oferecido pela *ILSC Schools of Canada*, na Cidade de Toronto no Canadá. O curso teve duração de quatro semanas (04), tendo seu início em 23 de abril de 2018 e encerramento em 18 de maio de 2018, totalizando uma carga horária de 84h/a.

Mediante a apresentação de toda documentação exigida no edital e a autorização da chefia imediata do campus de origem, as servidoras/os servidores selecionados foram afastados de suas atividades laborais sem prejuízo da sua remuneração, durante todo o período do curso, autorizado através de Portaria de Afastamento para Estudo no Exterior com ônus limitado. É válido ressaltar que o curso e demais gastos, como hospedagem e alimentação, entre outros, foram totalmente custeados pela servidora pelo/servidor participante. Além disso, por ser docente, a servidora se comprometeu a realizar a reposição de suas atividades de ensino por meio de termo de responsabilidade e cronograma previamente aprovado por sua chefia imediata.

Após o processo de inscrição, a servidora realizou um teste online de nivelamento para que fossem avaliados seus conhecimentos sobre uso da Língua Inglesa no que tange ao conhecimento

gramatical, interpretação de textos, vocabulário e habilidade de escrita. Outro teste foi realizado no primeiro dia de aula para que se pudesse confirmar o resultado do teste online.

Conforme o artigo 5.5 do edital 30/2017, o curso realizado na Escola de Inglês *ILSC Schools of Canada* (Toronto) é o de imersão com Abordagem Comunicativa e as atividades envolveram as quatro habilidades: ouvir, falar, ler e escrever. Além disso, os estudantes foram expostos a várias situações em que tinham de se comunicar apenas na língua alvo – inglês.

2 ILSC SCHOOLS OF CANADA E ATIVIDADES CULTURAIS

2.1 ILSC TORONTO

O ILSC é uma instituição de ensino de idiomas com uma enorme variedade de cursos e programas com o objetivo de criar uma experiência personalizada na aprendizagem e aperfeiçoamento das habilidades comunicativas, no nosso caso, em Língua Inglesa. A experiência de estudar a Língua Inglesa no ILSC- Toronto surge como forma de vivenciar o uso desse idioma numa perspectiva multicultural. Toronto é a cidade mais multicultural do mundo, principal centro econômico e cultural do Canadá e lar de mais de 100 diferentes grupos étnicos e culturais.

O ILSC – Toronto fica localizado no centro dessa metrópole e próximo da mais longa rua comercial do mundo, a Younge Street. Essa localização nos indica que a imersão em Língua Inglesa é uma constante, mesmo fora do ambiente escolar, uma vez que a realização das atividades de ensino, e mesmo na trajetória cultural que os estudantes fazem por essa cidade, enseja a todo momento a prática da comunicação em Língua Inglesa.

No primeiro dia de aula, houve a recepção das estudantes/dos estudantes para apresentação do perfil da escola e os espaços que compõem sua estrutura. Com sessenta e uma (61) salas de aula, três (03) laboratórios, cozinhas, cinco (05) lounges e wi-fi gratuito, o ILSC funciona de segunda a sexta com diversas atividades de ensino além de um calendário mensal de atividades extraclasse para possibilitar aos alunos experiências diversificadas com o uso da Língua Inglesa, tais como: aula de fotografia, yoga, tour pela cidade, entre outros, todas com o objetivo de possibilitar a prática de Língua Inglesa. Além disso, o ILSC também possui programas de preparação para alunos que pretendem cursar graduação no Canadá e submeter-se a testes como IELTS.

Feitas as devidas explicações sobre o que a instituição oferece e sobre seu funcionamento, as estudantes/ os estudantes fizeram uma entrevista com professoras/professores da escola para verificar seu nivelamento em Língua Inglesa. As estudantes/os estudantes, com base nesse

nivelamento, teriam atividades diferenciadas nos turnos da manhã e tarde: pela manhã teriam aulas correspondentes ao seu nível acadêmico e à tarde poderiam optar por disciplinas que reforçassem habilidades identificadas como mais necessárias ao aperfeiçoamento do uso do inglês. No meu caso, com base na entrevista realizada, meu nível acadêmico foi o *Intermediary 1*, e à tarde realizei estudos complementares sobre escrita de textos em inglês (*writing elements*).

2.1.1 Atividades de Ensino

No *Intermediary 1* (A1), pudemos aperfeiçoar a comunicação em Língua Inglesa envolvendo quatro (04) habilidades: *speaking, listening, reading* e *writing*. Por meio do uso de livro didático, uma metodologia dinâmica envolvendo diferentes situações de comunicação, apoio de TV e internet, as aulas objetivam aperfeiçoar a fluência em Língua Inglesa, o que perpassava por questões de conhecimento cultural (numa sala repleta de estudantes de diferentes lugares do mundo, a troca de experiências culturais era constante), estudos gramaticais, incentivo à conversação e aperfeiçoamento do vocabulário. Além disso, as aulas eram preenchidas com exercícios com áudios e vídeos, jogos interativos com uso do celular, estudos em grupo, apresentações orais individuais e/ou em grupo.

2.1.2 Writing Elements

Como uma disciplina de aperfeiçoamento de uma determinada habilidade, *Writing Elements* exerceu papel importante no sentido de melhorar o conhecimento prático sobre a gramática de Língua Inglesa, mas principalmente sobre o processo de escrita em Língua Inglesa, os elementos formais de textualidade sob a lógica desse idioma e seus elementos de coesão e coerência. A disciplina também prezava pelo aperfeiçoamento do vocabulário e fazia uso de uma metodologia que também buscava construir contextos variados de comunicação para a prática de habilidades de escrita.

2.2 ATIVIDADES CULTURAIS

A *Toronto First Steps* foi a agência que nos deu suporte em todo processo, dirimindo dúvidas, conseguindo hospedagem (homestay), realizando nossa matrícula na escola, traslado do aeroporto para a *homestay* e vice-versa, entrega dos cartões de passagem urbana, etc. Além das aulas na escola, a agência *Toronto First Steps*, promoveu atividades culturais, nas quais o uso da língua esteve presente em todas as programações. Essas atividades culturais contam como frequência para compor a carga horária total do programa oferecido pelo Instituto.

Visitamos o Royal Museum de Ontario, o Aquário da cidade, a CN Tower, o Centro de Ciências de Ontario e Niagara Falls, como parte da programação cultural. Além disso, fizemos passeios gratuitos pela cidade como visita a parques, a exemplo o High Park, onde estava acontecendo o Festival das Cerejeiras, que floresciam no período em que estávamos na cidade (início da primavera); visitamos Toronto Island, Batashoe Museum, entre outros parques em nosso tempo livre.

3 RESULTADOS ALCANÇADOS

Como previsto no edital, pudemos realizar o Curso de Imersão de Língua Inglesa, cumprindo com a carga horária de ensino no *ILSC* – Toronto e as atividades culturais promovidas pela agência *Toronto First Steps*.

No que se refere ao aperfeiçoamento das habilidades comunicativas em Língua Inglesa, consegui alcançar resultados positivos mediante realização das provas elaboradas envolvendo as quatro habilidades (*speaking, listening, reading e writing*). Do mesmo modo se deu na disciplina relacionada à escrita de textos. De fato, apesar de o foco das duas disciplinas ser diferente, uma prezava a fluência e a outra a escrita de textos, não se pode negar a complementaridade que uma exercia sobre a outra, especialmente na convergência de questões em comum como gramática, coesão e coerência textuais.

As atividades culturais foram cumpridas dentro dos prazos estabelecidos na programação promovida pela *Toronto First Steps* e exerceram seu papel de agente cultural e contexto de prática de Língua Inglesa.

4 CONSIDERAÇÕES FINAIS

Como parte das políticas de internacionalização do IFPB, o projeto cumpriu seu papel ensejando a possibilidade de servidoras/servidores realizarem estudos de Língua Inglesa na imersão cultural, o que em termos de qualificação profissional, acadêmica e pessoal correspondeu a mim como:

a) investimento no aperfeiçoamento das servidoras/servidores do IFPB em habilidades comunicativas em Língua Inglesa, um idioma que permeia as trocas culturais e a construção do conhecimento numa perspectiva global e institucional;

b) o reconhecimento de que o IFPB tem condições de estabelecer vínculos no âmbito de assuntos institucionais e internacionais, construindo quadros de intercâmbio de servidoras/servidores e estudantes;

c) o aperfeiçoamento das habilidades comunicativas em Língua Inglesa se converte em investimento na própria instituição, uma vez que afeta diretamente as atividades de ensino, pesquisa e extensão do IFPB, uma instituição composta por servidoras/servidores que permanecem em constante processo de aprendizagem, seja pela prática do magistério ou pela participação em programas de pós-graduação. Isso se reflete em qualificação para atendimento ao corpo discente.

As atividades culturais, além de funcionarem como um contundente exercício de trocas culturais, pôde incentivar a prática de Língua Inglesa ao nos inserir em contextos reais de comunicação em que esse idioma se fazia necessário. Associadas aos estudos formais no ILSC, as atividades puderam me propiciar uma autopercepção mais clara sobre minha condição como falante de Língua Inglesa.

Essa experiência permitiu a compreensão sobre a grande diferença entre estudar um idioma e vivenciá-lo. Uma vez estando em Toronto, além das inúmeras possibilidades de conhecer novos espaços e pessoas num ambiente multicultural, ficou nítida que a aprendizagem se torna mais contundente quando estamos em contato direto com a problematização da Língua Inglesa. Sem querer aderir ao clichê da “experiência riquíssima”, o Curso de Imersão proporcionou uma nova perspectiva sobre meu papel como educadora, pesquisadora que lê em inglês e servidora desta instituição de ensino.

ANEXOS



Encontro do grupo com a agente da *Toronto First Steps*.



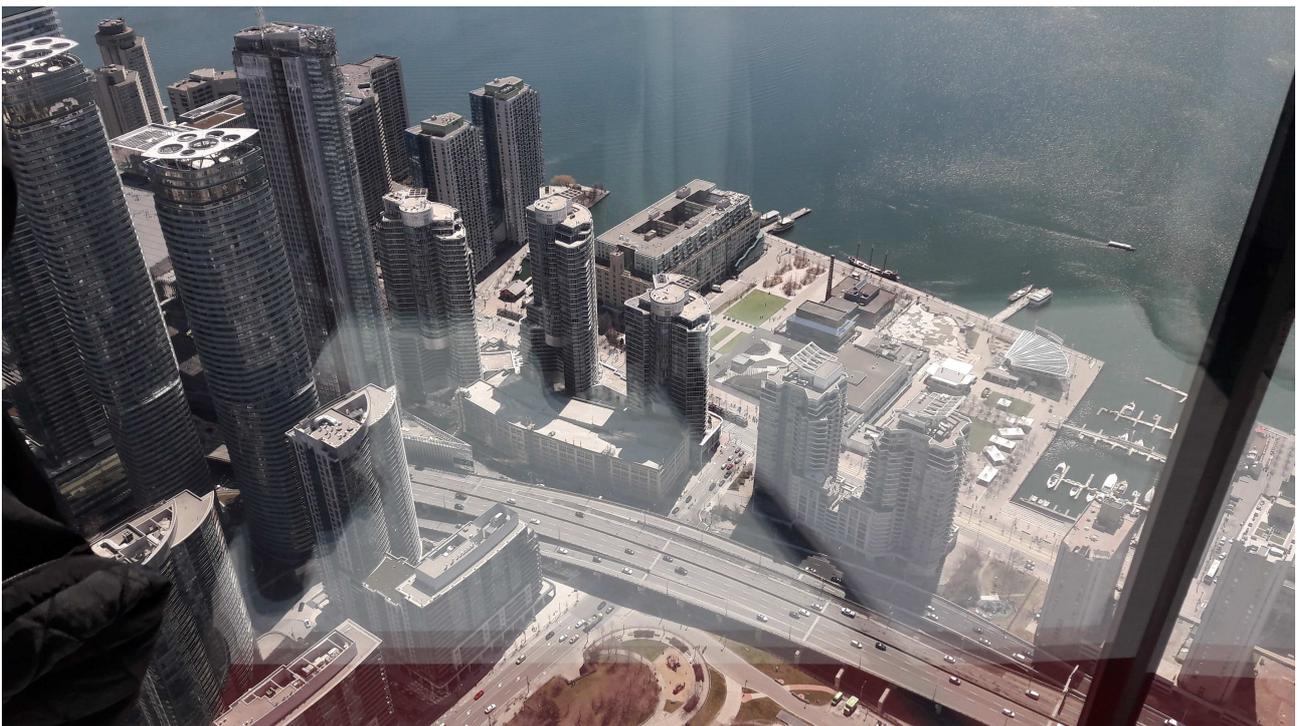
Colegas do Curso de Imersão de Língua Inglesa.



Exposição de cultura japonesa – Royal Ontario Museum.



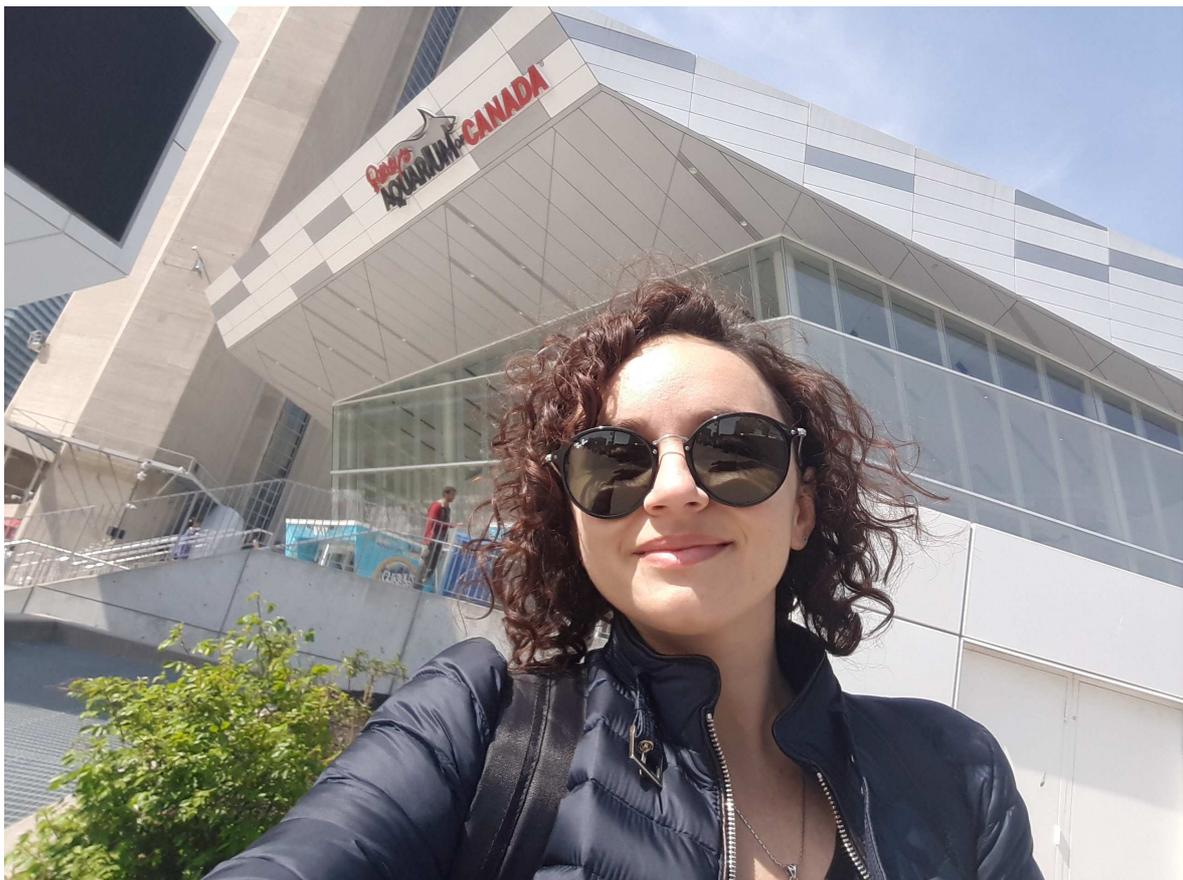
Exposição permanente sobre seres vivos – Royal Ontario Museum.



Vista da CN Tower.



Visita ao aquário de Toronto.



Visita ao Aquário de Toronto.



Visita à Universidade de Toronto.



Visita ao Batashoe Museum.



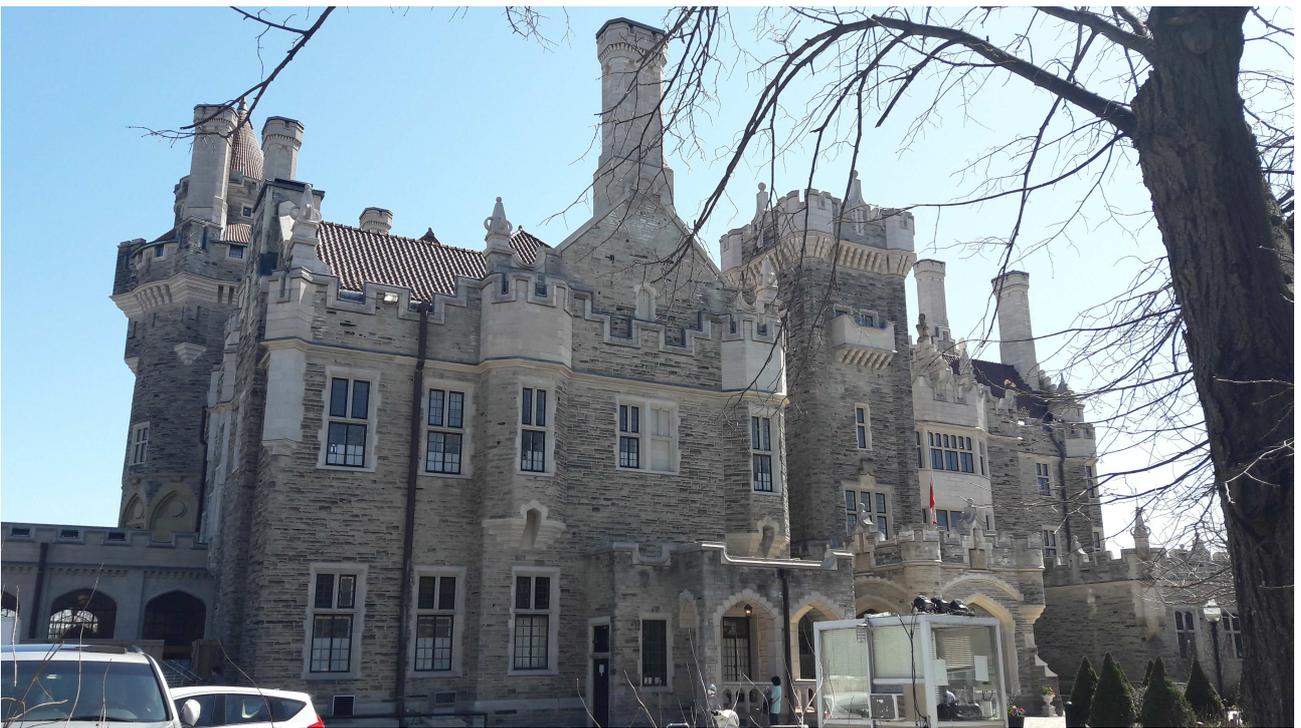
Visita à Art Gallery Ontario.



Visita a Toronto Island.



Visita a Toronto Island.



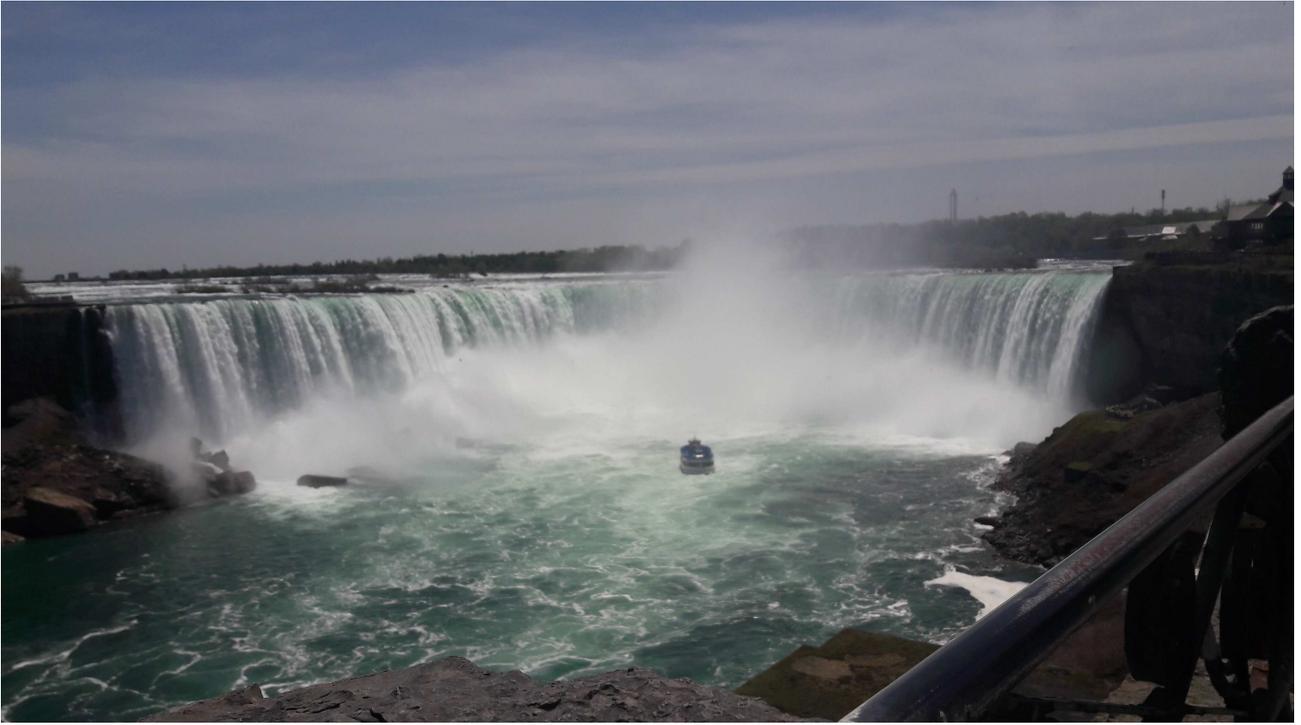
Visita à Casa Loma.



Visita à Casa Loma.



Visita ao Centro de Ciências de Ontario.



Niagara Falls.



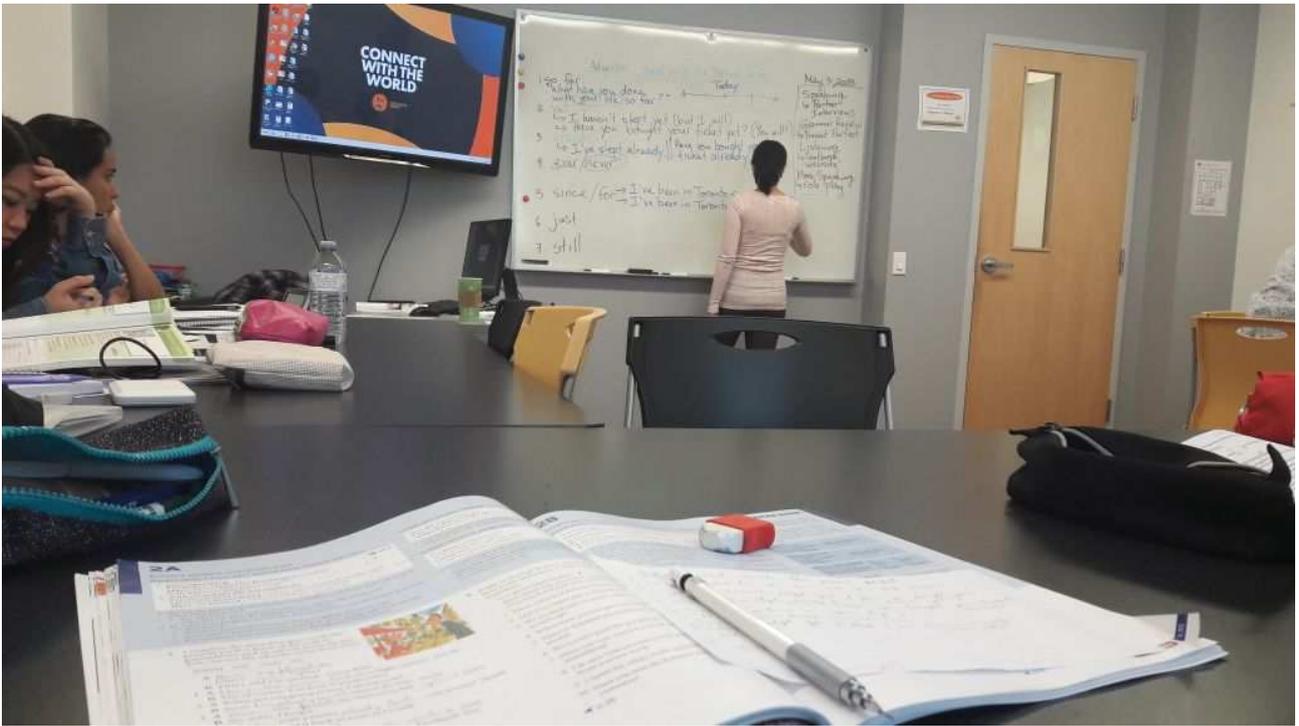
Niagara Falls.



Niagara College Canada – Curso de Cultura Vinícola.



Parque Edwards Garden.



Dia de aula regular no ILSC.



Minha família da homestay.